



CARTEA DE VRĂȚI lui MAL II a ~~Maleficăi~~

ADAPTARE DE TINA MCLEEF

DUPĂ FILMUL CREAT DE
JOSANN MCGIBBON & SARA PARRIOTT

VALURI DE PROBLEME

MAI SUNT TREI ZILE PÂNĂ LA BALUL REGAL, SAU
 „PETRECEREA ANULUI LA ȘCOALA AURADON”,
 SAU „ÎMBRACĂ-TE
 ELEGANT ȘI
 PREFĂ-TE CĂ EȘTI
 ORICINE ALTCEINEVA

ÎN AFARĂ DE TINE
 ÎNSĂȚI”. SUNT
 PARTENERA
 LUI BEN, DESIGUR,
 IAR ASTA RĂMÂNE
 SINGURA PARTE BUNĂ.
 BEN ÎNVAȚĂ SĂ FIE
 REGE ȘI ADOR
 SĂ-MI PETREC
 TIMPUL CU EI,
 DAR PERIOADA
 ASTA A FOST
 ȘI PUTIN
 CAM... DIFICILĂ.
 EXISTĂ UN

CUVÂNT MAI
 APĂSĂTOR DECÂT „DIFICIL”? PENTRU CĂ AȘA A FOST. MĂ AFLU
 DE CEVA TIMP ÎN AURADON ȘI LA ÎNCEPUT MI-A FOST FOARTE GREU
 SĂ MĂ ÎNTEGREZ, MAI ALES DIN CAUZA DISCUȚIILOR DESPRE
 „MANIERE” ȘI „BUNĂTATE”. EU NU AM FOST CRESCUTĂ AȘA.
 DE FAPT, TAMAN ÎNVERS. TOTUȘI, AM GĂSIT CARTEA ASTA
 NUMITĂ MANIERELE UNEI LADY ȘI CHIAR M-A AJUTAT.

O moștenire

Odrasla unui ticălos
 Trebuie să își respecte moștenirea,
 O reputație de răufăcător,
 Spaima mulțimilor.

...Și ca să nu uite toate astea,
 Copilul răufăcător poate moșteni
 Un semn al lipsei de afecțiune a părinților
 Și dorința lor nestăvilită de putere.



Exemple de obiecte lăsate moștenire:

De asemenea,
mi-am mai folosit
cartea de vrăji
(Știu, Știu,
Evie!) și chiar m-a
ajutat. Oamenii
încep să mă vadă
ca pe o PRINȚESĂ
PERFECTĂ, iar BALUL
ESTE EVENIMENTUL
la care voi deveni
oficial lady
la CURTE. Toată
lumea spune că
am evoluat foarte
mult... PRESUPUN CĂ
ĂSTA AR TREBUI SĂ FIE
UN IUCRU BUN. OARE
CHIAR AR TREBUI
SĂ MĂ BUCUR?
- Mal

Broșă cu smarald

Sceptru

Cufăr de comori

Măr otrăvit

Cârlig de fier

Floare fermecată din aur

Pelerină cu glugă

SUNT JAY. NU-ȚI FACE
GRIJI, MAL. NICI PENTRU
MINE N-A FOST UȘOR.

SUNT VREO

ZECE FETE

CARE VOR SĂ MERG
CU ELE LA BAL...

NU-I CORECT!
ESTI UNUL
SINGUR.
DE CE AI SUTE
DE INVITAȚII
LA BAL?
- CARLOS

**IA DE-NVĂȚ
PRIETENE!**

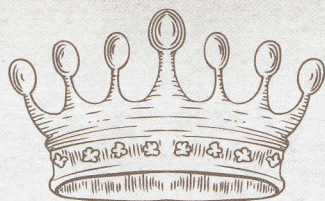
Mal, NU te panica prea tare!
Te descurci nemaipomenit de bine.

Ai arătat ca o profesionistă
la știrile din dimineața asta.

- Evie



Evie a fost aici.



Inel cu dragon

ĂĂĂ... NU
MULTUMESC.

Haină din blană de dalmatian

Șoim, ca animal de companie

CARTEA
NU-E-TREABA-TA
A COPIILOR
RĂUFĂCĂTORILOR

~~Carte de vrăji~~

Tolbă cu săgeți

Oglindă fermecată

Colier din scoici

Coroană cu pietre prețioase

În Muzeul de
Istorie Culturală,
acolo unde îi e locul
(apropo, asta
e o aluzie, Ma!)

Acum că am părăsit Insula Pierduților
și m-am mutat în Auradon, înseamnă că nu
voi primi coroana cu pietre prețioase a mamei?

Chestia aia e YIMITOARE.

Mie chiar mi-a
PLĂCUT INELUL
ĂSTA. NIMIC NU
EXPRIMĂ
„O SĂ-ȚI ARD
CASA DIN TEMELII”
MAI BINE DECÂT
UN DRAGON
CARE SCUIPĂ
FLĂCĂRI. ERA
BIJUTERIA MEA
PREFERATĂ
ÎNAINTE SĂ
APARĂ INELUL CU
CAP DE BESTIE
PRIMIT DE LA BEN.
(MI S-A PĂRUT
CĂ E MAI BINE SĂ
NU LE AMINTESC
OAMENILOR CINE
ESTE MAMA.) CRED
CĂ ÎNCĂ ÎI MAI
AM PRINTR-UN
SERTAR...

O CUTIE ÎN CARE
PĂSTREZI INIMA UNEI
PRINTESE?
MAMA ȚĂ UN PIC
MAI MULT DECÂT
ÎNFIORĂTOARE

Nici tatăl tău nu
este foarte...

CORECT.

CREDEȚI CĂ AR PUTEA
LUA LOCUL UNEI SĂBII?
ÎNTOOTDEAUNA MI S-A
PĂRUT COOL.

IAGO E NEBUN.

**EU NU
VREAU**

PASĂREA AIA!



Cazan din bronz

Cutie pentru inimă

Sabie

Toiag cu șarpe

Baston

Papagal, ca animal
de companie

Perucă

Glob de ghicit viitorul



Pregătirile pentru
Bal au fost stresante,
dar până acum aceasta
a fost cea mai bună
lună pentru afacerea

mea, Evie 4 Inimi.

Înotăm în rubine și

smaralde de la
atâtea comenzi pentru
rochii de gală. Chiar

astăzi, un reporter
vorbea despre creațiile
mele spunând că

sunt „cel mai talentat
designer nou din

Auradon“. Reclamă mai
tare decât asta nu se
poate! Fetele au făcut

coadă la ușa mea.

Acesta e tărâmul
oportunităților!!!

Profit din plin de ele...



PE BUNE?
NICI DACĂ
E CREMĂ DE
ZAHĂR ARS?

HEI, MAL, ÎTI
AMINTEȘTI CÂND
AI LUAT CINA
CU ALADIN ȘI
JASMINE ȘI AI
SCUIPAT BUCATA
AIA DE CARNE
ÎN PALMĂ? IAR
CAMERELE
AU SURPRINS
MOMENTUL ȘI AU
REDAT SCENĂ DE
ZECI DE ORI LA
TELEVIZOR?

ÎNCERC
SĂ UIT CĂ
S-A
ÎNTÂMPIAT
ASTA...
MERSI, JAY.

Manierele unei lady



Reguli de etichetă la cină pentru o lady

O lady nu întârzie la cină.

**EU N-AM AVUT
NICIUN CEAS
PE INSULĂ ȘI
MI-A PLĂCUT AȘA.**

O lady nu gustă din mâncarea altuia.

O lady stă întotdeauna cu spatele drept.

O lady nu-și pune coatele pe masă.

O lady nu mușcă niciodată dintr-o bucată mare de pâine.
În schimb, o rupe în bucățele.

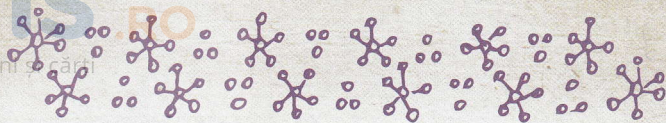
Dacă o lady are marele ghinion să-i rămână un rest de mâncare între dinți, se duce la toaletă să-l scoată. Și nu spune nimănui.

Dacă unei lady nu-i place duminatul, îl plasează discret în șervețel. Niciodată nu face scandal.

O lady nu râde în hohote, nu vorbește prea tare și nici nu atrage atenția spre masa la care stă.

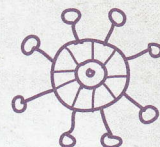
ÎNCERCAȚI SĂ RÂDEȚI CÂT MAI PUȚIN.

8



Deochiul

O privire pătrunzătoare,
menită să facă rău:
Protejează-te
cu acest talisman.

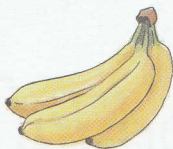


TREBUIE SĂ-MI
IAU ȘI EU UNUL,
IMEDIAT.
AȚI VĂZUT CUM
MĂ PRIVESC UNII
PAPARAZZI?

Nu-s cea mai
prietenoasă gașcă...



Manierele unei lady



Cum să mănânci elegant alimente dubioase

Banana: Există un singur mod în care o lady poate decoji și mânca o banană. Taie ambele capete cu un cuțit. Creștează pe lungime toată coaja, apoi desfă-o. Feliază și mănâncă fructul cu furculița și cuțitul.

Fructele de pădure: Dacă nu au codiță, mănâncă fructele de pădure cu o lingură. Dacă au codiță, le poți ține de ea. Dar în niciun caz, absolut niciodată, să nu le înțepi cu furculița.

Tortul: E permis să mănânci tort cu degetele doar dacă e tăiat în bucăți mici. Dacă este feliat sau lipicios, ori conține înghețată, trebuie să folosești o furculiță și o lingură. Lingura trebuie ținută cu mâna dreaptă, iar furculița se ține în mâna stângă și cu ea vei împinge ușor bucățile de tort în lingură.

Pastele: Este impardonabil să tai pasteles cu cuțitul. Le rotești în jurul furculiței.

16

De-abia M-AM obișnuit să folosesc
ustensilele la cină, și acum asta?
AM încă atât de multe de învățat...

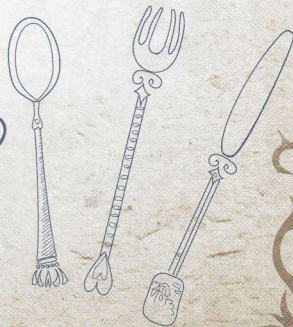
STAI... TREBUIE SĂ TAI
BANANA CU UN CUȚIT?
DE CÂND? EU AM AFLAT ASTA
DE-ABIA CÂND AM SOSIT
ÎN AURADON!!

Mda, când eram pe INSULĂ mă ÎNTREBAM MEREU
ce se află ÎN COJILE VECHI ȘI STRICATE PE CARE
NI LE DĂDEAU CA GUSTARE CÂND ERAM MICI.

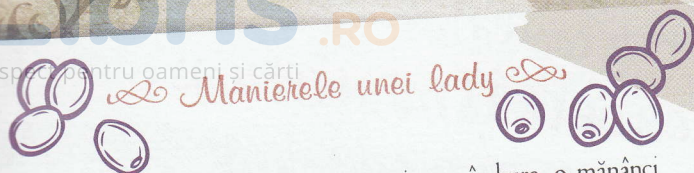
ORICUM, N-AȘ FI ȘTIUT NIȘIC DIN TOATE
ASTEa DACĂ N-AR FI EXISTAT CARTEA
MANIERELE UNEI lady. ȘI REGULA DESPRE PASTE?!
PRIMA DATĂ CÂND AM MÂNCAT CU Belle ȘI BESTIA,
le-AM TĂIAT CU UN CUȚIT. NU SUNT SIGURĂ CĂ M-AU
VĂZUT, DAR E PENIBIL, INDIFERENT DE SITUAȚIE.

Știu că nu am crescut cu maniere sau argintărie,
sau cine elegante și mese cu trei feluri de mâncare...
dar asta mi se pare cam exagerat.
L-am întrebat și pe Doug, iar el a spus
că putem mânca bananele cum dorim!

NU AM CRESCUT CU
LEGUME... ȘI NICI CU FRUCTE!







Manierele unei lady

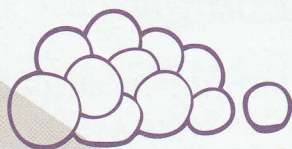
Măslinile: Dacă măslinele e mare și are sâmbure, o mănânci din mai multe înghițituri. Sâmburele se așază discret pe marginea farfuriei. Niciodată, în nicio împrejurare, nu trebuie să scuipi sâmburele în palmă.

Mazărea: E nepoliticos să aduni mazărea cu lingura. Mazărea se înțeapă cu furculița și se mănâncă în porții mici.

Supă: Atunci când iei din farfurie, ține lingura mai departe de tine și servește din partea laterală a acesteia. Nu sorbi și nu bea din castron. Niciodată.

VREAU SĂ TE SUSȚIN, MAL, DAR UNELE CHESTII DE AICI PAR NEBUNIE CURATĂ. NICIODATĂ, ÎN NICIO ÎMPREJURARE, SĂ NU ÎNTEPI FRUCTELE DE PĂDURE CU FURCULIȚA? CE-Î AȘA DE RĂU ÎN ASTA? ȘI DE CE E OK SĂ ÎNTEPI MAZĂREA, DAR NU ȘI FRUCTELE DE PĂDURE? ȘI TREBUIE SĂ MÂNÂNC TOATĂ MAZĂREA DIN FÂRFURIE? APROAPE CĂ E LA FEL DE REA CA SCOICILE PE CARE LE MÂNCAM PE INSULĂ.

E ABERANT!



19

ȘI? A MAI ÎNCERCAT ALTCEINEVA MĂSLINELE? SUNT CHESTIILE ALEA MICI ȘI CIUDATE, CU SÂMBURI?

Le-am încercat eu! Sunt oarecum sărate și scârboase. Îmi amintesc de acasă.



SUNT DE ACORD CU TINE, JAY, ÎNSĂ ASTEA SUNT NIȘTE REGULI DE BAZĂ PE CARE TOATĂ LUMEA DIN AURADON LE CUNOAȘTE, MAI PUȚIN NOI. E ATÂT DE STRESANT SĂ FII NEVOIT SĂ RESPECTI TOATE REGULILE ASTEA SOFISTICATE.

Ăăă... aia SUNT EU?

ASTA e viața mea adevărată?



VIITOAREA LADY LA CURTE

Printul Ben iese
la plimbare cu iubita sa,
Lady Mal. Peste numai
câteva zile, ea va fi
numită lady la curte,
în cadrul Balului
Regal din Auradon.

CELE MAI BUNE MOMENTE ALE LUI MAL, SURPRINSE DE CAMERELE DE FILMAT

1. ATUNCI CÂND A CĂLCAT PE PICIORUL ZÂNEI URSITOARE.
2. ATUNCI CÂND A ARUNCAT O BOABĂ DE MAZĂRE ÎN OCHIUL LUI MULAN.
3. ATUNCI CÂND ȘI-A VĂRSAT CEAI ÎN POALĂ.
4. ATUNCI CÂND A DANSAT CIUDAT CU REGELE BESTIE.
5. ATUNCI CÂND A ZÂMBIT ȘI AVEA SPANAC
PRINTRE DINȚI, LA PRÂNZUL OFERIT
DE BELLE.

ÎNCERCAM
S-O PRIND ÎN
FURCUIȚĂ!

ATUNCI NU
A FOST VINA
MEĂ! AU SPUS
CĂ TREBUIE

Să dansăm. N-au
SPECIFICAT CE FEL DE DANS.